



**PREINSCRIPTION  
AU LYCEE JEAN RENOIR 2016/2017**

**VORANMELDUNG NEUER SCHÜLER  
AM LYCEE JEAN RENOIR 2016/2017**

**Lycée / Gymnasium (10. bis 12. Klasse)**

**Conditions générales tarifaires du lycée Jean Renoir  
Allgemeine tarifliche Bedingungen des Lycée Jean Renoir**

L'acceptation de ces conditions est obligatoire pour l'inscription ou la réinscription en 2016/2017  
Folgende Bedingungen sind bei Neuanmeldung und bei Wiederanmeldung für das Jahr 2016/2017 zu akzeptieren:

Les tarifs comprennent / Die Tarife enthalten:

- les droits de 1<sup>ère</sup> inscription (le cas échéant) / ggf. die Anmeldegebühr (bei der erstmaligen Anmeldung)
- les droits de scolarités / Schulgeld
- les droits d'examen (le cas échéant) / ggf. Prüfungsgebühr

	Lycée Jahrgänge 10 bis 12
Droits de première inscription (le cas échéant) / Anmeldegebühr (bei erstmaliger Anmeldung)	300,00 €
Droits de scolarité / Schulgeld	5.487,00 €
Droit d'examen pour les élèves de première Prüfungsgebühr in der 11. Klasse	118,00 €
Droit d'examen pour les élèves de terminale Prüfungsgebühr in der 12. Klasse	236,00 €

Nom, prénom de l'élève / Name, Vorname des Kindes : .....  
Classe demandée / beantragte Klasse: .....

Le payeur s'engage à s'acquitter des droits de scolarité et tarifs des services annexes en vigueur pour l'année scolaire / Der Zahler verpflichtet sich, die für das jeweilige Schuljahr geltenden Gebühren (Schulgeld und Zusatzleistungen) zu bezahlen  
ATTENTION : Le payeur accepte l'envoi des factures par courrier électronique

Der Zahler ist damit einverstanden, dass ihm die Rechnungen per e-mail geschickt werden

- oui  
 non  
 ja  
 nein

Nom du payeur / Zahlende Person  Responsable légal 1 -1. Erziehungsberechtigte(r).....  
 Responsable légal 2 -2. Erziehungsberechtigte(r).....  
 Autres – Sonstiges (entreprise, grands-parents, etc. – Unternehmen, Grosseltern, usw.) : joindre impérativement un justificatif signé en mentionnant l'adresse, le téléphone, le fax, l'adresse e-mail – Unbedingt eine unterschriebene Bestätigung mit Angabe der Anschrift, Tel. / Faxnummer und der e-Mail-Adresse beifügen

Signature du payeur / Unterschrift des Zahlers.....

**En cas de défaillance du payeur, les responsables légaux s'engagent à s'acquitter solidairement des droits de scolarité et des tarifs des services annexes // Im Falle einer Insolvenz des Zahlers verpflichten sich die gesetzlichen Vertreter des Kindes gemeinsam, die fälligen Gebühren (Schulgeld und Zusatzleistungen) zu bezahlen.**

A / in....., le / den.....

Signature du responsable légal 1 (Unterschrift des 1. Erziehungsberechtigten) : .....

Signature du responsable légal 2 (Unterschrift des 2. Erziehungsberechtigten) : .....

Et/ou signature de la personne qui accueille l'élève (Unterschrift Gastfamilie) : .....

**Pièces à fournir obligatoirement au moment de l'inscription**  
***Für die Anmeldung notwendige Unterlagen***

---

**Tout dossier incomplet et / ou non signé ne sera pas traité**  
***Unvollständige Anmeldeunterlagen werden nicht bearbeitet***

---

- Formulaire „Fiche de préinscription“ signé (après avoir saisi en ligne)
- Conditions générales tarifaires
- 1 Photographie à coller sur la fiche de préinscription
- Un courrier motivant votre demande
- Copie du livret de famille complet
- Copie de la carte d'identité ou du passeport de l'élève
- Copie de la carte d'identité ou du passeport des parents
- Copie de l'extrait du jugement du tribunal notifiant le nom du responsable légal de l'enfant à joindre impérativement en cas de divorce ou de séparation
- Certificat de scolarité de l'année en cours
- Formulaire « Inscription pédagogique lycée »
- Certificat de radiation – A transmettre au plus tard le 8 juillet 2016
- Copies des bulletins de l'année précédente + année en cours – Originaux à remettre avec le dossier scolaire le 1<sup>er</sup> jour d'école à la vie scolaire (veuillez demander à l'établissement d'origine que le dossier nous soit directement adressé)
- Copie du carnet de vaccination, le cas échéant

Remarque : il est vivement conseillé aux familles une assurance en « responsabilité civile » contre les dommages à autrui que pourraient causer leurs enfants.

- „Online ausgefüllte & unterschriebene Antrag “
- Allgemeine tarifliche Bedingungen
- 1 aktuelles Passfoto, bitte auf den Voranmeldeantrag kleben
- Ein Anschreiben zur Begründung Ihres Antrags
- Fotokopie des Familienbuches
- Fotokopie des Ausweises oder Reisepasses des Kindes
- Fotokopie des Ausweises oder Reisepasses der Eltern
- Fotokopie des Gerichtsurteils mit dem Vermerk des sorgeberechtigten Elternteils im Fall einer Scheidung oder Trennung der Eltern unbedingt beifügen
- Schulbescheinigung der zuletzt besuchten Einrichtung
- Antrag « Inscription pédagogique collège »
- Abmeldebescheinigung der zuletzt besuchten Schule, spätestens am 8. Juli 2016 vorlegen
- Fotokopie des Impfheftes
- Kopien der Schulzeugnisse (letztes Jahr und laufendes Jahr), Originale bitte am ersten Schultag die „Vie scolaire“ abgeben

Es wird den Eltern dennoch dringend empfohlen, eine eigene private Haftpflichtversicherung abzuschließen für die Schäden, die ihre Kinder verursachen können.



ÉTABLISSEMENT  
EN GESTION DIRECTE



**aefe**  
agence pour  
l'enseignement  
français  
à l'étranger

## INSCRIPTION PEDAGOGIQUE LYCEE ANNEE SCOLAIRE 2016/2017

### **Nom prénom de l'élève :**

Classe actuelle 2015/2016 :

LV3 :

Option 1 :

Option 2 :

Option 3 :

Classe demandée en 2016/2017 :

### **Seconde générale :**

1 enseignement d'exploration obligatoire : SES

1 enseignement d'exploration au choix :

Littérature & Société

MPS

LV3 Espagnol (non débutant)

Latin (non débutant)

a) 1 enseignement facultatif au choix :

LV3 Espagnol (non débutant)

Latin (non débutant)

b) Un atelier artistique facultatif au choix \* :  Arts plastiques  Musique  Théâtre

c) Section binationale Abibac – Section européenne SVT/Anglais

Abibac (filière soumise à sélection. Le dossier de candidature est téléchargeable sur le site du lycée)

Section européenne SVT/Anglais (filière soumise à sélection. Le dossier de candidature est téléchargeable sur le site du lycée)

*En cas de candidature dans les deux sections qui ne sont pas compatibles, merci d'indiquer un ordre de priorité.*

### **Première générale :**

L <input type="checkbox"/>	ES <input type="checkbox"/>	S <input type="checkbox"/>
1 enseignement obligatoire au choix : - LV3 Espagnol <input type="checkbox"/> - Anglais approfondi * <input type="checkbox"/> - Maths <input type="checkbox"/>  a) Au plus 2 enseignements facultatifs au choix : - Latin <input type="checkbox"/> - LV3 Espagnol <input type="checkbox"/>  b) Un atelier artistique facultatif au choix * : <input type="checkbox"/> Arts plastiques <input type="checkbox"/> Musique <input type="checkbox"/> Théâtre	a) Au plus 2 enseignements facultatifs au choix : - Latin <input type="checkbox"/> - LV3 Espagnol <input type="checkbox"/>  b) Un atelier artistique facultatif au choix * : <input type="checkbox"/> Arts plastiques <input type="checkbox"/> Musique <input type="checkbox"/> Théâtre	a) Au plus 2 enseignements facultatifs au choix : - Latin <input type="checkbox"/> - LV3 Espagnol <input type="checkbox"/>  b) Un atelier artistique facultatif au choix * : <input type="checkbox"/> Arts plastiques <input type="checkbox"/> Musique <input type="checkbox"/> Théâtre

\* Sous réserve du nombre d'inscrits et de possibilités d'emploi du temps

## Terminale générale :

L <input type="checkbox"/>	ES <input type="checkbox"/>	S <input type="checkbox"/>
1 enseignement de spécialité au choix : - Maths <input type="checkbox"/> - LV3 Espagnol <input type="checkbox"/> - Anglais approfondi <input type="checkbox"/>  a) Au plus, 2 enseignements facultatifs - Latin <input type="checkbox"/> - LV3 Espagnol <input type="checkbox"/>  b) Un atelier artistique facultatif au choix * : <input type="checkbox"/> Arts plastiques <input type="checkbox"/> Musique <input type="checkbox"/> Théâtre	1 enseignement de spécialité au choix : - Maths <input type="checkbox"/> - Economie approfondie <input type="checkbox"/>  a) Au plus, 2 enseignements facultatifs - Latin <input type="checkbox"/> - LV3 Espagnol <input type="checkbox"/>  b) Un atelier artistique facultatif au choix * : <input type="checkbox"/> Arts plastiques <input type="checkbox"/> Musique <input type="checkbox"/> Théâtre	1 enseignement de spécialité au choix : - Maths <input type="checkbox"/> - Physique – Chimie <input type="checkbox"/> - SVT <input type="checkbox"/>  b) Au plus, 2 enseignements facultatifs - Latin <input type="checkbox"/> - LV3 Espagnol <input type="checkbox"/>  c) Un atelier artistique facultatif au choix * : <input type="checkbox"/> Arts plastiques <input type="checkbox"/> Musique <input type="checkbox"/> Théâtre

\* Sous réserve du nombre d'inscrits et de possibilités d'emploi du temps

### N.B :

- La section binationale Abibac et la section européenne SVT/Anglais sont des filières soumises à sélection.
- Les élèves peuvent présenter au plus deux options facultatives au Baccalauréat.

Signature des parents ou du responsable légal : .....

**(valant engagement annuel pour les options choisies)**

